Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 February 2016

Семидесятая сессия
Пункт 25 *a* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 22 декабря 2015 года

[*по докладу Второго комитета (A/70/477/Add.1)*]

70/221. Оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 67/226 от 21 декабря 2012 года, 68/229 от 20 декабря 2013 года и 69/238 от 19 декабря 2014 года и резолюции Экономического и Социального Совета 2014/14 от 14 июля 2014 года и 2015/15 от 29 июня 2015 года,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех его трех измерениях — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся незавершенной в контексте этих целей,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует адаптации предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления к конкретным стратегиям и мерам и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для этого на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

Просьба отправить на вторичную переработку

напоминая о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и ссылаясь на его итоговый документ [1] и итоговый документ специального мероприятия, посвященного последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия[2],

вновь подтверждая важность всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития, на основе результатов которого Генеральная Ассамблея устанавливает ключевые общесистемные программные ориентиры для сотрудничества в области развития и процедуры системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне,

напоминая о роли Экономического и Социального Совета в координации деятельности системы Организации Объединенных Наций и осуществлении общего руководства этой деятельностью в целях обеспечения учета программных ориентиров, устанавливаемых Генеральной Ассамблеей, согласно всем соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи,

вновь подтверждая, что основополагающими характеристиками оперативной деятельности в целях развития, осуществляемой системой Организации Объединенных Наций, должны быть, в частности, ее универсальность, добровольный и безвозмездный характер, нейтральность и многосторонность, а также способность гибко реагировать на потребности стран осуществления программ в области развития и что эта оперативная деятельность осуществляется в интересах стран осуществления программ, по просьбе этих стран и в соответствии с их политикой и приоритетами в области развития,

подтверждая, что оперативная деятельность в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций должна прежде всего вносить решающий вклад в осуществление масштабных и ориентированных на преобразования установок, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в связи с чем ее необходимо совершенствовать, в том числе расширять возможности системы развития Организации Объединенных Наций в соответствии с ее мандатом по оказанию странам помощи в решении непростых задач в области устойчивого развития,

подчеркивая важность общесистемного стратегического планирования, осуществления и представления отчетности для обеспечения последовательной и комплексной поддержки осуществления новой Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года системой развития Организации Объединенных Наций,

высоко оценивая усилия системы развития Организации Объединенных Наций по представлению качественных материалов для доклада Генерального секретаря об осуществлении ее резолюции 67/226 и соответствующих обновленных данных к этому докладу в целях дальнейшего совершенствования основанной на фактологической информации высококачественной аналитической отчетности по оперативной деятельности в целях развития, решения возникающих проблем, облегчения процесса принятия решений для

[1] Резолюция 65/1.

[2] Резолюция 68/6.

государств-членов и содействия повышению эффективности осуществления общесистемных мандатов, подчеркивая при этом необходимость сведения к минимуму операционных расходов, связанных с такой отчетностью,

признавая важность и каталитическую роль предсказуемой официальной помощи в целях развития в контексте международного развития, а также важность мобилизации всех имеющихся ресурсов из всех источников, о чем говорится, в частности, в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

подчеркивая важность обеспечения всеохватного характера системы развития Организации Объединенных Наций и необходимость учета при осуществлении настоящей резолюции интересов всех без исключения стран,

Введение

1. *принимает к сведению* представленный Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций[3];

2. *принимает к сведению также* записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы, посвященный анализу функции мобилизации ресурсов в системе Организации Объединенных Наций[4], а также записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания и замечания Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций по этому докладу[5], и постановляет отложить рассмотрение этих документов до своей семьдесят первой сессии в 2016 году;

3. *принимает к сведению далее* доклады Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг о работе его восемнадцатой сессии[6] и о работе его межсессионного совещания, состоявшегося 8 сентября 2015 года[7], и с удовлетворением отмечает решения, принятые на этой сессии и на этом совещании[8];

4. *ссылается* на резолюцию 2015/15 Экономического и Социального Совета об оперативной деятельности в целях развития и выражает Совету признательность за его рекомендации, касающиеся осуществления резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи;

5. *подтверждает* просьбу Экономического и Социального Совета о том, чтобы фонды и программы Организации Объединенных Наций прилагали все усилия для дальнейшего совершенствования методов контроля и сбора данных в целях содействия еще большему повышению качества аналитических

[3] A/70/62-E/2015/4.

[4] A/69/737.

[5] A/69/737/Add.1.

[6] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 39* (A/69/39).

[7] SSC/18/IM/2.

[8] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 39* (A/69/39), глава I, и SSC/18/IM/2, глава I.

выкладок, приводимых в докладе Генерального секретаря об оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития;

6. *настоятельно призывает* организации системы развития Организации Объединенных Наций, которые отвечают за оперативную деятельность в целях развития и которые еще не сделали этого, обеспечить, с учетом своих соответствующих мандатов, полную увязку своих стратегических планов и своих циклов стратегического планирования и бюджетирования с циклом проведения четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики;

7. *признает* важность дальнейшего укрепления и совершенствования ориентированной на достижение конкретных результатов оперативной деятельности в целях развития, осуществляемой фондами и программами системы Организации Объединенных Наций, для обеспечения максимально широкой поддержки ими усилий по достижению целей в области устойчивого развития, в основу которых положены успехи в деле реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и которые призваны обеспечить завершение работы, оставшейся незавершенной в контексте этих целей, признает также в этой связи, что наиболее уязвимые страны, в частности африканские страны, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, заслуживают особого внимания, как и страны, находящиеся в состоянии конфликта, и постконфликтные страны, и признает далее, что серьезные трудности стоят и перед многими странами со средним уровнем дохода;

8. *призывает* организации системы развития Организации Объединенных Наций, базирующиеся в Центральных учреждениях и действующие на региональном и страновом уровнях, углублять координацию между организациями, работающими над общими темами;

Финансирование оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития

9. *вновь заявляет*, что основные ресурсы в силу их необусловленности по-прежнему являются основой основ оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития, и в этой связи признает необходимость того, чтобы организации системы развития Организации Объединенных Наций постоянно занимались восстановлением сбалансированности основных и неосновных ресурсов и в рамках своей регулярной отчетности доложили Экономическому и Социальному Совету в 2016 году о шагах, предпринятых ими для устранения этой несбалансированности;

10. *особо отмечает*, что международное государственное финансирование играет важную роль, дополняя усилия стран по мобилизации внутренних государственных ресурсов, особенно в беднейших и наиболее уязвимых странах, располагающих ограниченными внутренними ресурсами, отмечает, что важное предназначение международного государственного финансирования, включая официальную помощь в целях развития, состоит в том, чтобы служить катализатором процесса мобилизации дополнительных ресурсов из других источников, как государственных, так и частных, и отмечает также, что доноры, предоставляющие официальную помощь в целях развития, подтвердили свои соответствующие обязательства, в том числе принятое многими развитыми странами обязательство достичь целевого показателя выделения ресурсов на оказание развивающимся странам

официальной помощи в целях развития в размере 0,7 процента от валового национального дохода и выделения официальной помощи в целях развития наименее развитым странам в размере 0,15–0,20 процента от валового национального дохода;

11. *вновь обращается* к странам-донорам и другим странам, которые в состоянии сделать это, с призывом продолжать вносить и, с учетом своих возможностей, значительно увеличить добровольные взносы в основные ресурсы или регулярные бюджеты организаций системы развития Организации Объединенных Наций, в том числе ее фондов, программ и специализированных учреждений, и вносить взносы на многолетней основе устойчивым и предсказуемым образом;

12. *отмечает*, что прирост объема средств для финансирования деятельности системы развития Организации Объединенных Наций в период между 1998 и 2013 годами пришелся главным образом на долю неосновных ресурсов, что привело к несбалансированности основных и неосновных ресурсов, и с обеспокоенностью отмечает, что доля основных ресурсов в общем объеме средств для финансирования оперативной деятельности в целях развития продолжала снижаться, составив в 2013 году лишь 25 процентов;

13. *подчеркивает*, что финансирование оперативной деятельности должно увязываться с национальными приоритетами и планами стран осуществления программ, а также со стратегическими планами, мандатами, механизмами ресурсного обеспечения и приоритетами фондов, программ и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, и в этой связи особо указывает на необходимость дальнейшего повышения результативности, совершенствования ориентированных на достижение конкретных результатов систем показателей фондов, программ и специализированных учреждений системы развития Организации Объединенных Наций и улучшения их отчетности, касающейся проведенных мероприятий и результатов, достигнутых силами самих стран;

14. *отмечает*, что неосновные ресурсы являются важной частью общей базы ресурсов системы развития Организации Объединенных Наций и дополняют основные ресурсы, используемые для оказания поддержки оперативной деятельности в целях развития, способствуя тем самым увеличению общего объема ресурсов, но при этом обращает внимание на необходимость обеспечения большей гибкости использования и большей предсказуемости поступления неосновных ресурсов в более полном соответствии со стратегическими планами и национальными приоритетами и признает, что неосновные ресурсы не могут заменить собой основные ресурсы;

15. *признает*, что неосновные ресурсы порождают проблемы, связанные, в частности, со строго целевым характером их использования, например для финансирования того или иного конкретного проекта по усмотрению конкретного донора, что чревато увеличением операционных издержек, необходимостью представления дополнительной отчетности, раздробленностью, конкуренцией и дублированием между различными структурами, подрывает усилия по обеспечению общесистемного подхода, стратегического позиционирования и слаженности в работе и может привести к искажению программных приоритетов, устанавливаемых межправительственными органами и процессами;

16. *с обеспокоенностью отмечает* в этой связи, что взносы для таких механизмов совместного финансирования, как тематические фонды структур и

целевые фонды с участием многих партнеров и совместные программы Организации Объединенных Наций, составили в 2013 году лишь 10 процентов от общего объема неосновных ресурсов, выделенных на деятельность в целях развития, и рекомендует всем сторонам, предоставляющим средства в счет неосновных ресурсов, более широко использовать менее ограничительные механизмы целевого финансирования;

17. *отмечает* инициативы, выдвинутые системой развития Организации Объединенных Наций в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития в соответствии с резолюцией 67/226 и направленные на дальнейшее повышение эффективности использования механизмов и методов совместного финансирования и управления такими механизмами в целях улучшения качества неосновных ресурсов, и настоятельно призывает систему развития Организации Объединенных Наций обеспечивать, чтобы неосновные ресурсы использовались в полном соответствии с национальными потребностями и приоритетами и Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

18. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый фондами и программами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями в обеспечении консолидации имеющихся и прогнозируемых основных и неосновных ресурсов в рамках единого бюджетного механизма с учетом приоритетов, определенных в их соответствующих стратегических планах, и рекомендует всем структурам, которые еще не сделали этого, разработать такой единый механизм в ходе следующего бюджетного цикла;

19. *напоминает* о содержащемся в ее резолюции 67/226 мандате на принятие конкретных мер по расширению донорской базы и вновь просит фонды и программы Организации Объединенных Наций и рекомендует специализированным учреждениям ежегодно сообщать в своих очередных докладах своим руководящим органам о конкретных мерах, принятых для расширения донорской базы и увеличения числа стран и других партнеров, предоставляющих финансовые ресурсы системе развития Организации Объединенных Наций, в целях уменьшения ее зависимости от ограниченного числа доноров;

20. *с обеспокоенностью отмечает*, что содержащийся в ее резолюции 67/226 мандат, касающийся разработки и практического использования концепции «критической массы» основных ресурсов не был выполнен так, как это изначально предполагалось, отмечает принятие в 2014 году Исполнительным советом Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов решений 2014/24 и 2014/25, а также принятие Исполнительным советом Детского фонда Организации Объединенных Наций решения 2014/17, в которых они приняли к сведению общие принципы, которые должны быть положены в основу концепции «критической массы» ресурсов и основных ресурсов, просит Программу развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детский фонд Организации Объединенных Наций продолжать консультации с государствами-членами относительно способов обеспечения «критической массы» основных ресурсов, с тем чтобы результаты этих консультаций можно было рассмотреть и принять по ним соответствующие решения в ходе четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в 2016 году, и вновь обращается к фондам и программам

Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, с просьбой определить, в консультации с государствами-членами, общие принципы, на которых должна основываться концепция «критической массы» основных ресурсов, под которой может пониматься объем ресурсов, достаточный для удовлетворения потребностей стран осуществления программ и достижения результатов, предусмотренных стратегическими планами, в том числе для покрытия административно-управленческих и программных расходов, с тем чтобы их соответствующие руководящие органы приняли по ним решение в 2016 году;

21. *подчеркивает* необходимость недопущения использования основных ресурсов и средств регулярного бюджета для субсидирования деятельности, финансируемой за счет неосновных или внебюджетных ресурсов, вновь подтверждает, что главный принцип, которым следует руководствоваться в вопросах финансирования всех расходов на непрограммную деятельность, должен заключаться в обеспечении полного возмещения таких расходов на пропорциональной основе за счет источников основного и неосновного финансирования, и в этой связи отмечает, что исполнительные советы Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») согласовали сроки проведения в 2016 году независимой внешней оценки новой методологии возмещения расходов на предмет ее последовательности и соответствия результатам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики;

22. *принимает к сведению* решения 2015/16 и 2015/18 Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, решение 2015/14 Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций и решение 2015/5 Исполнительного совета Структуры «ООН-женщины», касающиеся организации структурированных диалогов с государствами-членами по вопросу о порядке финансирования работы по достижению результатов в области развития, согласованных соответствующими структурами в ходе цикла стратегического планирования, и в этой связи отмечает достигнутый прогресс и просит исполнительные советы фондов и программ Организации Объединенных Наций и руководящие органы специализированных учреждений продолжать организовывать в соответствующих случаях такие структурированные диалоги на ежегодной основе, обеспечивая на своих регулярных заседаниях надлежащую подготовку, в том числе путем проведения неофициальных диалогов и обмена информацией и аналитическими данными в течение всего года, в целях придания неосновным ресурсам более предсказуемого и менее ограничительного/целевого характера, расширения донорской базы и обеспечения большей адекватности и предсказуемости предоставляемых ресурсов;

23. *призывает* страновые группы Организации Объединенных Наций как можно скорее ввести в практику использование единого бюджетного механизма, который не будет юридическим препятствием для осуществления полномочий по расходованию ресурсов, и просит фонды и программы Организации Объединенных Наций и рекомендует специализированным

учреждениям продолжать предоставлять координаторам-резидентам, по договоренности со странами осуществления программ, необходимую информацию о взносах, повышать оперативность предоставления информации и ее качество и принимать меры к тому, чтобы единый бюджетный механизм служил полезным и эффективным инструментом повышения качества общесистемного планирования ресурсов в поддержку осуществления Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

Вклад оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в наращивание национального потенциала и отдача от нее для процесса развития

24. *вновь подтверждает* важность вклада оперативной деятельности в целях развития в наращивание национального потенциала и отдачи для процесса развития от осуществляемой системой развития Организации Объединенных Наций деятельности по решению основных задач, определенных по результатам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, напоминает в этой связи о своей адресованной организациям системы развития Организации Объединенных Наций просьбе разработать для рассмотрения государствами-членами единый подход к оценке прогресса в деле наращивания потенциала, включая меры по обеспечению устойчивости, а также разработать, действуя сообразно своим мандатам, конкретные системы показателей, призванные обеспечить странам осуществления программ по их просьбе возможность самостоятельно планировать, контролировать и оценивать результаты усилий по созданию потенциала для достижения национальных целей и осуществления национальных стратегий в области развития и предлагает Генеральному секретарю представить в 2016 году в его ежегодном докладе об осуществлении резолюции 67/226 всеобъемлющую обновленную фактологическую информацию о мерах, принятых в этой связи;

25. *просит* фонды и программы, входящие в систему развития Организации Объединенных Наций, и предлагает специализированным учреждениям рассмотреть выводы и замечания, касающиеся тех пробелов в национальном потенциале, на которые неоднократно указывали страны осуществления программ и устранению которых должна способствовать оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития, в том числе на основе укрепления и использования возможностей самих стран, и представить своим руководящим органам в 2016 году доклады с соответствующими практическими рекомендациями;

26. *отмечает*, что национальные системы контроля и отчетности и национальные механизмы закупок, финансирования и оценки используются в недостаточной степени, и в этой связи подтверждает содержащийся в ее резолюции 67/226 мандат на более широкое использование системой развития Организации Объединенных Наций национальных государственных и частных систем для оказания вспомогательных услуг в качестве одного из способов укрепления национального потенциала и сокращения операционных расходов;

27. *просит* Генерального секретаря включить, после консультаций с государствами-членами, в его доклад об осуществлении резолюции 67/226, который будет представлен Экономическому и Социальному Совету в 2016 году, информацию о шагах, предпринимаемых организациями системы развития Организации Объединенных Наций для укрепления и использования национального потенциала, включая обеспечение долгосрочной отдачи от

созданного потенциала, и представить предложения по устранению тех или иных препятствий и проблем;

Ликвидация нищеты

28. *с удовлетворением отмечает* включение задачи ликвидации нищеты в качестве главного приоритета в стратегические планы некоторых организаций системы Организации Объединенных Наций в соответствии с их мандатами;

29. *обращает особое внимание* на необходимость полнее учитывать многогранность развития и нищеты, а также важность выработки общего понимания этой многогранности государствами-членами и другими заинтересованными сторонами, рассчитывает на обсуждение этого вопроса в контексте диалогов, ведущихся в Экономическом и Социальном Совете, и запланированного на 2016 год четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, а также в контексте осуществления и мер в развитие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года [9] и Аддис-Абебской программы действий [10], и в этой связи предлагает государствам-членам, чтобы они, действуя при поддержке со стороны международного сообщества, рассмотрели возможность разработки дополнительных параметров, в том числе методологий и показателей для оценки развития человеческого потенциала, которые полнее учитывали бы эту многогранность;

30. *вновь подтверждает*, что ликвидация нищеты является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития в развивающихся странах, особенно в Африке, и обращает особое внимание на важность ускорения устойчивого, всеохватного и справедливого экономического роста на широкой основе в интересах всех людей и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития;

31. *вновь подтверждает также* содержащийся в ее резолюции 67/226 призыв к организациям системы развития Организации Объединенных Наций уделять первостепенное внимание ликвидации нищеты и в этой связи принимает во внимание просьбу Экономического и Социального Совета о том, чтобы фонды и программы Организации Объединенных Наций включали в свои очередные доклады Совету информацию о шагах, предпринятых в соответствии с их мандатами для активизации усилий по устранению коренных причин крайней нищеты и голода, а также информацию об обмене передовым опытом и накопленными знаниями и о стратегиях, программах и политике, в том числе в области наращивания потенциала, создания рабочих мест, образования, профессионально-технической подготовки, развития сельских районов и мобилизации ресурсов, которые нацелены на ликвидацию нищеты и содействие обеспечению активного участия людей, живущих в условиях нищеты, в разработке и осуществлении таких программ и политики;

Сотрудничество Юг-Юг

32. *подчеркивает*, что сотрудничество Юг-Юг не заменяет, а дополняет сотрудничество Север-Юг;

---

[9] Резолюция 70/1.

[10] Резолюция 69/313, приложение.

33. *отмечает*, что страны осуществления программ по-прежнему нуждаются в поддержке сотрудничества Юг-Юг со стороны Организации Объединенных Наций, вновь обращается в этой связи к руководителям специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и региональных комиссий с просьбой уделять особое внимание осуществлению проектов по линии сотрудничества Юг-Юг, в том числе проектов, осуществляемых под руководством или при поддержке со стороны Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг, и просит Генерального секретаря включать в его очередные доклады Экономическому и Социальному Совету обновленную информацию о прогрессе в данной области;

34. *напоминает* о содержащихся в ее резолюции 67/226 просьбах, касающихся укрепления сотрудничества Юг-Юг, отмечает в этой связи прогресс, достигнутый некоторыми организациями системы развития Организации Объединенных Наций в деле обеспечения всестороннего учета сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в их основных стратегиях, стратегических рамочных программах, оперативной деятельности и бюджетах, и с удовлетворением отмечает изложенные в решениях 18/1 и SSC/18/3 Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг[8] рекомендации и меры, направленные на укрепление сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, в том числе за счет более эффективного распределения ресурсов между структурами системы развития Организации Объединенных Наций, включая Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг;

Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин

35. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый организациями системы развития Организации Объединенных Наций в деле выполнения содержащихся в ее резолюции 67/226 мандатов в отношении гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, в том числе в осуществлении Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, и просит те организации системы развития Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, активизировать работу по осуществлению Плана действий в целях достижения предусмотренных в нем показателей деятельности к 2017 году;

36. *подтверждает* содержащиеся в ее резолюции 67/226 просьбы к организациям системы развития Организации Объединенных Наций обеспечить более полный учет гендерной проблематики в деятельности системы Организации Объединенных Наций и более широко использовать показатели эффективности работы страновых групп Организации Объединенных Наций в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (оценочные листы) в качестве инструмента планирования и отчетности для использования страновыми группами в контексте подготовки и осуществления Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и приветствует проведение системой развития Организации Объединенных Наций глобального обзора практики использования гендерных оценочных листов;

Переход от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития

37. *отмечает* важность обеспечения прозрачности и проведения консультаций с государствами-членами в контексте оперативной деятельности в целях развития в связи с осуществлением утвержденной Генеральным секретарем и Руководящей группой по вопросам интеграции политики, касающейся комплексной оценки и планирования, и политики в отношении деятельности Организации Объединенных Наций в переходный период в связи с сокращением или выводом миссий, подчеркивает в этой связи необходимость обеспечения того, чтобы переход от оказания чрезвычайной помощи к устойчивому развитию осуществлялся под руководством самих стран, и просит Генерального секретаря обмениваться информацией с государствами-членами и запрашивать их мнения относительно взаимосвязи между оперативной деятельностью в целях развития, осуществляемой системой развития Организации Объединенных Наций, и реализацией и обзором тех направлений указанной политики, которые касаются такой деятельности;

38. *настоятельно призывает* систему развития Организации Объединенных Наций принимать меры к тому, чтобы поддержка, которую она оказывает процессу восстановления, обеспечивала переход от краткосрочных мер чрезвычайного характера к долгосрочной деятельности в области развития, уделяя надлежащее внимание социальным, экономическим и экологическим аспектам развития, необходимым для полного восстановления и укрепления требующегося для обеспечения устойчивого развития потенциала противодействия различного рода потрясениям посредством, в частности, уделения первоочередного внимания таким инструментам, как закупки на местных рынках, денежные переводы и системы социального обеспечения, когда это целесообразно;

39. *признает*, что в ответ на просьбы стран, пострадавших от стихийных бедствий или конфликтов, система развития Организации Объединенных Наций должна содействовать осуществляемому под руководством самих этих стран всеохватному национальному процессу перехода от чрезвычайной помощи к развитию на основе подготовленных самими этими странами оценок, уделяя при этом должное внимание потенциалу противодействия, и обращает особое внимание на важность налаживания прочных партнерских отношений благодаря более эффективному оказанию помощи и более эффективному использованию ресурсов для достижения результатов с учетом страновых приоритетов, а также благодаря повышению прозрачности, снижению рисков, использованию страновых систем, укреплению национального потенциала, обеспечению своевременного предоставления помощи и повышению оперативности и предсказуемости финансирования в целях улучшения результатов, обращая при этом внимание на важность тщательного планирования и координации действий фондов и программ Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Секретариата в рамках их соответствующих мандатов для обеспечения более эффективного реагирования на потребности и приоритеты пострадавших государств;

Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития

40. *подчеркивает* важность регулярного получения отчетов от структур системы развития Организации Объединенных Наций, действующих на страновом уровне, и в этой связи просит страновые группы Организации

Объединенных Наций строго соблюдать действующие требования к отчетности, а именно требования, касающиеся представления в рамках цикла одного доклада о ходе осуществления Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и одного доклада об оценке этой программы по каждой стране ее осуществления и, кроме того, требования о представлении ежегодных страновых докладов о достигнутых результатах и докладов об оценке правительствам стран осуществления программ, охваченных инициативой «Единство действий», просит также страновые группы Организации Объединенных Наций распространять среди правительств стран осуществления программ все очередные страновые доклады, обзоры и оценки, когда таковые подготавливаются, и просит далее включить информацию о соблюдении этих требований в доклад Генерального секретаря об осуществлении ее резолюции 67/226;

41. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы доклады, представляемые правительствам стран осуществления программ, были структурно согласованы с Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития или результатами совместного планирования, были увязаны с национальными результатами в области развития и содержали информацию о результатах, достигнутых страновой группой Организации Объединенных Наций в целом, и просит Генерального секретаря представлять в его очередных докладах Экономическому и Социальному Совету обновленную информацию о прогрессе в данной области;

Система координаторов-резидентов

42. *подтверждает*, что система координаторов-резидентов, охватывающая все организации системы развития Организации Объединенных Наций, занимающиеся осуществлением оперативной деятельности в целях развития, призвана повысить эффективность и результативность оперативной деятельности в целях развития на страновом уровне посредством содействия обеспечению дополнительной стратегической поддержки национальных планов и приоритетов и способствует повышению эффективности операций и сокращению операционных расходов для правительств;

43. *вновь подтверждает* содержащийся в ее резолюции 67/226 мандат, касающийся системы координаторов-резидентов, вновь заявляет о важности диверсификации состава системы координаторов-резидентов с точки зрения географического распределения и представленности мужчин и женщин, вновь заявляет также о важности участия в работе системы координаторов-резидентов всех учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций на равной основе, просит Генерального секретаря прилагать в этой связи все усилия для обеспечения полного соблюдения этих принципов при назначении координаторов-резидентов, отмечает создание в мае 2014 года нового Центра по оценке координаторов-резидентов, рекомендует всем учреждениям в этой связи предлагать Центру по оценке координаторов-резидентов квалифицированных кандидатов для оценки и просит систему развития Организации Объединенных Наций продолжать поиск решений, направленных на укрепление ее способности эффективно набирать и задействовать опытных координаторов-резидентов, имеющих необходимый стаж работы и отвечающих наивысшим требованиям добросовестности;

44. *вновь заявляет* о важности соглашения о совместном покрытии расходов на систему координаторов-резидентов, отмечает в этой связи прогресс, достигнутый в выполнении соглашения о совместном покрытии расходов на систему координаторов-резидентов, отмечает ожидавшуюся в 2015 году нехватку средств для финансирования системы координаторов-резидентов, настоятельно призывает в этой связи организации системы развития Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, принять надлежащие меры для выполнения этого соглашения, при условии утверждения таких мер их руководящими органами и без ущерба для осуществления программ, в том числе посредством выплаты их взносов в полном объеме, отмечая при этом, что Генеральная Ассамблея еще не утвердила долю Секретариата в расходах в рамках этого соглашения, и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой включать в его очередные доклады Экономическому и Социальному Совету обновленную информацию о прогрессе, достигнутом конкретными учреждениями в этой области;

45. *просит*, чтобы с учетом ожидающейся нехватки средств для финансирования системы координаторов-резидентов Генеральный секретарь в консультации со всеми организациями системы развития Организации Объединенных Наций представил в своих очередных докладах Экономическому и Социальному Совету на этапе оперативной деятельности его основной сессии 2016 года предложения, касающиеся доработки соглашения о совместном покрытии расходов в целях удовлетворения реальных потребностей в средствах для системы координаторов-резидентов;

«Единство действий»

46. *вновь указывает* на отсутствие универсального подхода и необходимость сохранения принципа добровольного присоединения к инициативе «Единство действий», с тем чтобы система Организации Объединенных Наций могла формировать такой подход к партнерству с отдельными странами осуществления программ, который в наибольшей степени соответствовал бы их национальным потребностям, реалиям, приоритетам и методам планирования;

47. *признает*, что механизмы совместного финансирования являются важным инструментом дальнейшей реализации инициативы «Единство действий» в странах, сделавших выбор в пользу присоединения к ней, и призывает страны-доноры и другие страны, которые в состоянии сделать это, в первоочередном порядке использовать такие механизмы для получения максимальной отдачи от проведения в этих странах реформ в контексте инициативы «Единство действий»;

48. *отмечает* прогресс в реализации концепции «единство оперативной деятельности» в некоторых областях и настоятельно призывает Генерального секретаря, чтобы он, действуя через Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Комитет высокого уровня по вопросам управления Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, обеспечил принятие соответствующих мер по ускорению процесса полной реализации концепции «единство оперативной деятельности», в том числе за счет расширения масштабов общего обслуживания на основе успешной практики на местах;

Региональные аспекты

49. *отмечает также* улучшения в сотрудничестве между региональными группами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и региональными координационными механизмами и в этой связи просит региональные группы и региональные координационные механизмы и далее расширять свою поддержку страновых групп Организации Объединенных Наций, в том числе в вопросах разработки рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и в вопросах, касающихся важнейших насущных региональных или субрегиональных проблем, в соответствии с национальными приоритетами правительств;

Упрощение и согласование методов работы

50. *просит* фонды и программы Организации Объединенных Наций ускорить осуществление общесистемных планов действий Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Комитета высокого уровня по вопросам управления в целях упрощения и согласования методов работы и доложить в 2016 году их соответствующим исполнительным советам о достигнутом прогрессе;

51. *рекомендует* всем страновым группам Организации Объединенных Наций разработать на страновом уровне стратегии оперативной деятельности и признает существенную важность обеспечения того, чтобы страновые группы Организации Объединенных Наций, а также специализированные учреждения, несли ответственность за обеспечение разработки и осуществления таких стратегий, в том числе общими центрами или пунктами обслуживания Организации Объединенных Наций, на согласованной и эффективной с точки зрения затрат основе, с учетом потребностей стран, для которых они разработаны, и таким образом, чтобы это способствовало повышению качества программ;

Ориентированное на результаты управление

52. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы ее системы ориентированного на результаты управления не разрабатывались в отрыве от национальных систем, и в этой связи просит систему развития Организации Объединенных Наций тесно взаимодействовать с правительствами стран в вопросах ориентированного на результаты управления и в вопросах, касающихся порядка определения и оценки результатов, достигнутых на национальном уровне благодаря деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, а также порядка подготовки и представления отчетности по ним, и оказывать поддержку, при получении такой просьбы, тем правительствам и учреждениям-партнерам, которые желают применять или адаптировать методы ориентированного на результаты управления в рамках своих систем мониторинга и статистических систем;

Оценка оперативной деятельности в целях развития

53. *напоминает* о содержавшемся в ее резолюции 68/229 решении провести две экспериментальные независимые общесистемные оценки по определенным в ней темам, выражает признательность тем государствам-членам и учреждениям Организации Объединенных Наций, которые предоставили внебюджетные ресурсы для проведения этих оценок, вновь

предлагает странам, которые в состоянии сделать это, предоставить внебюджетные ресурсы для эффективного и ускоренного проведения этих оценок и рассчитывает на представление Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету обновленной информации о ходе проведения оценок и на своевременное завершение их проведения, с тем чтобы государства-члены могли рассмотреть их результаты в ходе четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в 2016 году;

Последующая деятельность

54. *просит* все организации системы развития Организации Объединенных Наций обеспечивать согласование и увязку с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в контексте проведения среднесрочных обзоров и разработки стратегических планов и рамочных документов и в этой связи рассчитывает на обсуждение вопросов, касающихся общесистемного стратегического планирования, осуществления и представления отчетности, в рамках ведущихся в Экономическом и Социальном Совете диалогов, среднесрочных обзоров стратегических планов и рамочных документов и четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, который будет проведен в 2016 году;

55. *признает* важное значение оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития в оказании государствам-членам, по их просьбе, поддержки в усилиях по обеспечению всестороннего учета Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий в их национальных планах в полном соответствии с их национальными приоритетами и таким образом, чтобы это способствовало укреплению принципа национальной ответственности за достижение целей в области устойчивого развития;

56. *с удовлетворением отмечает* диалог по вопросу о долгосрочном позиционировании системы развития Организации Объединенных Наций, который проводился в рамках Экономического и Социального Совета в 2015 году и продолжится в 2016 году, с участием государств-членов и всех соответствующих заинтересованных сторон, в том числе в предложенном формате практических семинаров и выездных совещаний, для рассмотрения взаимосвязи между согласованием функций, методов финансирования и управленческих структур, включая предложения по реформированию их состава и порядка функционирования, потенциала системы развития Организации Объединенных Наций и отдачи от ее работы, подходов к созданию партнерств и организационных механизмов, и ожидает, что информация об этом диалоге будет включена в доклад Генерального секретаря о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в 2016 году, который будет представлен Генеральной Ассамблее для рассмотрения и принятия решений государствами-членами на ее семьдесят первой сессии;

57. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечили при осуществлении настоящей резолюции учет интересов всех без исключения стран;

58. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят первой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Оперативная деятельность в

целях развития», подпункт, озаглавленный «Оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития», если только в ходе обсуждения вопроса об активизации работы Второго комитета не будет принято иного решения.

81-е пленарное заседание,
22 декабря 2015 года